

# 申報

中華民國三十一年九月二十二日  
星期一  
本報今日  
零售每份  
廣告費另議  
地址：上海南京路  
電話：九三三號  
電報掛號：九三三號  
INCORPORATED  
DELAWARE U. S. A.

南京路石路轉角

### 中華國貨公司

呢絨花色最多  
毛毯絨厚西裝呢男袍料  
每件七十九元半  
全毛絨子花呢男袍料  
每件五十二元  
全毛絨絨男袍料  
每件五十九元半

# 老介福

上海南京路拋球場之角

今日起舉行

# 秋季大廉價

新秋男女衣料  
歡迎參觀比較

部帶領  
新到大批  
名貴領帶  
西裝零件  
特別削碼

### 一華電氣吹風機

部修理設特  
具氣切及吹電各專  
用電一風氣種修

出優中器價稱敵之來為督加原上探  
品越之業電國堪勁品船造工料等選  
品出廠造製器電一華海上

十七五六〇六話電 請七弄六四五路拾白梅一址地

### 行華泰元

號四〇四路亞弓愛

購辦 設計 裝置 修理 保證滿意

### 安泰錢莊有限公司舉行創立會通告

浙江蘭谿章林徐氏續修宗譜啓事

### 大上海大戲院

全部革新  
改映國片  
定於本月二十四日隆重開幕啓事

### 金都綢緞公司

前門正園花宅家顧 一四八五八話電

海力斯	每件十四元	哈味呢	每件卅九元
全石利呢	每件十九元	英偉呢	每件廿九元
全泰利呢	每件廿九元	泰克斯	每件卅三元
全雪花呢	每件廿二元	素毛葛	每件卅六元
四季呢	每件七元二角	香生綢	每件十四元五角
二喬綢	每件十二元八角		

零頭衣料 價格相宜 一代製時裝 縫紉考究

以照碼再有九折

### 金龍綢緞公司

霞飛路 龍華路

## 半價大犧牲

●出清老存貨？不計新成本

全部照原價九折天拾

▲廉中廉·數百正綢緞

△秋冬季...時新衣料...自九月廿一日起

三年一度機會難逢 十天期限 欲購從速



譚宅報喪

聞 輯甫老爺于九月二十日申時壽終正寢享壽五十八歲擇於九月二十二日午未時在康腦脫路世界殯儀館大殮謹此報



譚承德堂張房具

徐貴生先生一百元 許寶驊先生經募沈許寶桂女士一百元 張菊生先生經募杜少卿先生一百元  
朱廉湘先生經募陳占元先生一百元 馮樹錦先生經募無名氏(收據第六號各十元)五十元 武幼如先生各一元 周子星先生  
生經募周鄒氏老太太五十元 許紹珊先生經募無名氏(收據第六七一號六七三號)各二元 許永泰先生十元 自動捐助：

1



九龍水陸軍  
每盒七元五角

<h2 style="text-align: center;">鑰胃</h2> <p style="text-align: center;">治胃止 胃腸肝 痛</p>  <p style="text-align: center;">片： 二小四 元瓶大 瓶瓶</p> <p style="text-align: left;">汁：二元七角</p>	<h2 style="text-align: center;">敵痰</h2> <p style="text-align: center;">治化止 癆喘咳 嗽</p>  <p style="text-align: center;">片： 二小四 元瓶大 瓶瓶</p> <p style="text-align: left;">露：四元五角</p>
---	---

**四馬路山東路口**

**中西大藥房**

支聯密全補藥注射劑  
店號布品市對等價已

---

## 老牌補品

原料奇缺  
暫售此價

### 九星維他命麥精魚肝油

純大瓶 十九元  
小瓶 十元  
怪發大瓶 國幣十二元  
小瓶 六元

### 純牛奶

每十元  
怪發小瓶 十一元五角  
大瓶 十五元

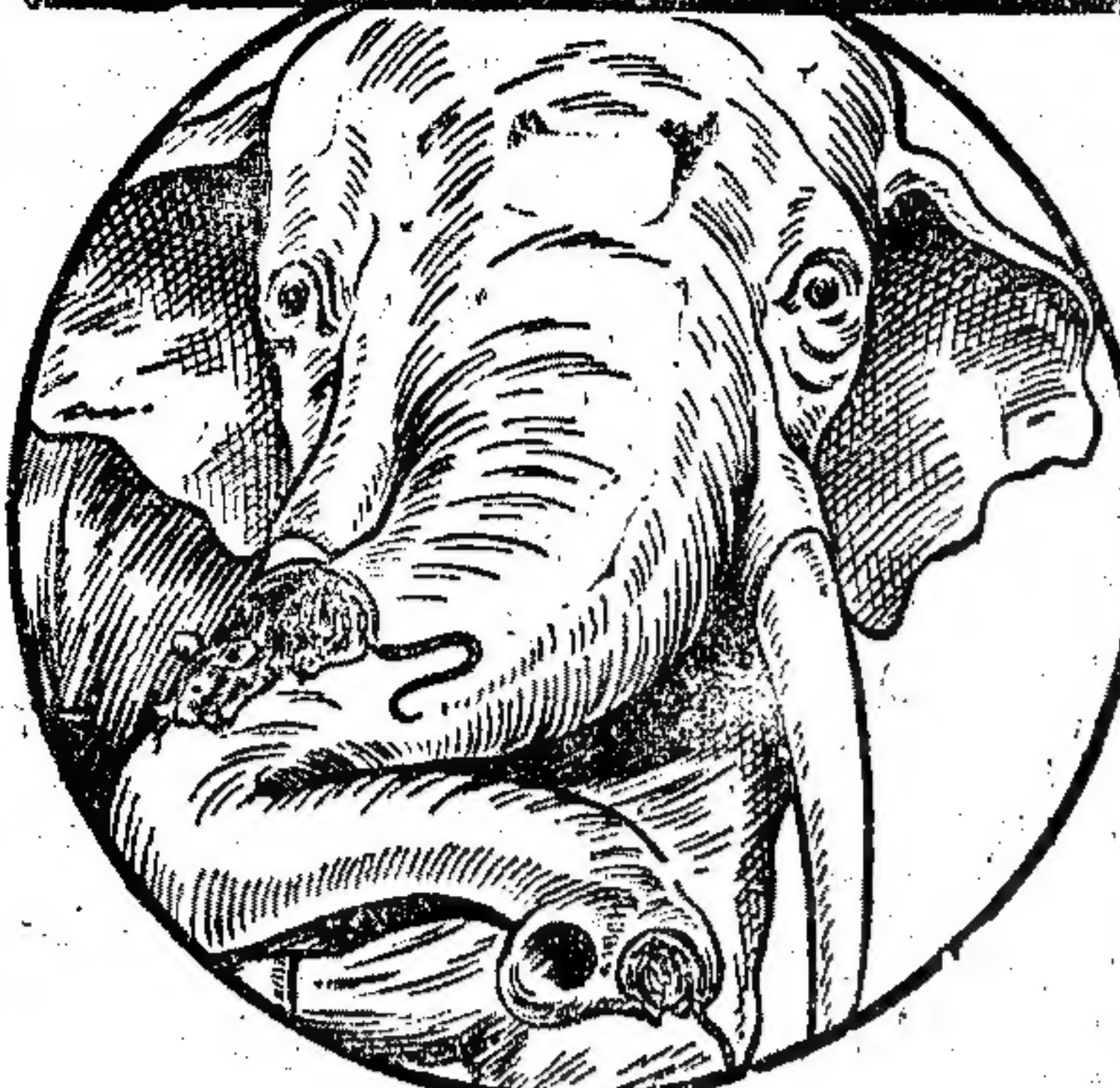
### 滋補味 活力滿身

每瓶 念元









勿忽細微么麼小鼠有時能使龐然巨象變狂輕微便秘忽而不治終會使人至於生病是故便秘雖輕應服韋廉士紅色清導丸以解之夫然後方可期望免患胆疾肝火食滯頭痛口臭面疹痔瘡一類的毛病并可防範泄瀉痢疾之傳染與其他腸病之發生

韋廉士紅色清導丸助君保持康樂功效確切而作用和平絕無絞痛峻瀉成癮諸弊要時一試便知其對於閣下身體精神之健康裨益不同凡响也

藥房均售或向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購備



(號六二六第字成證可許署生衛府政民國)

# 基輔形勢發展中 戰局臨嚴重階段

德軍已衝抵阿索夫海  
圖切斷克里米亞聯絡

尤以基輔方面戰事最烈，吾空軍對敵飛機擊落步兵及砲兵隊作戰，並從事轟炸敵後機關及浮橋。

十八日德機十六架在空中被擊落，若方損失十四架。吾戰艦在巴倫海擊沉德大貨輪一艘、

「路透社二十一日莫斯科電」德方雖言已攻佔基輔，但最近官方公報則謂：基輔現有特殊動亂之戰爭，並謂蘇聯軍艦昨在巴倫海擊沉德方一大運輸船一艘，而蘇空軍亦對德方機械部隊、步隊與砲兵隊作戰，擊其散處擾擾之敵艦，並致德軍之浮橋云。

「合衆社二十一日莫斯科電」蘇聯情報局昨晚報告：德軍在前線有激戰，但不否認或承認德軍已佔領該城，該情報稱：列格勒附近有空戰，並謂蘇聯空軍在前線他區攻擊順利，頃聞前線殺傷甚重，意謂：蘇軍在中路奪回進村，於十四晚，該情報稱：吾空軍對敵航空隊，步兵隊、砲隊、機堡以及浮橋攻擊。

「路透社二十一日倫敦電」德方雖揚言已於兩日前攻佔基輔，惟據莫斯科最近消息，該城各門戶仍頗有激烈戰事，公報又傳德先頭流動部隊已進抵黑海以北之阿索夫海，顯已使克里米亞之蘇聯軍隊陷於孤立，據此間所接消息，蘇軍現正在列格勒發動週十種猛烈之抵抗，俾使德軍之前進為之停頓，中路突進連環四圍之局勢，已略見緩和，而蘇聯戰局之日趨穩定，倫敦各報皆表示願見對蘇有更進步之援助，聞蘇聯因德軍在烏克蘭之進展，已坦白疑懼日本或將侵犯西伯利亞及濱海各省，

「路透社二十一日倫敦電」羅馬無線電報：伏洛希羅夫上將之子已在東線為蘇軍所俘獲，

「路透社二十一日德元官行營電」今年德軍戰報稱：庫斯克戰場南翼之德軍，已進攻阿索夫海田一帶，並佔領基輔東南及正東之蘇軍，在殲滅中，由西方侵入基輔之德軍，已渡波泊河與由北而南下達德涅斯河，於基輔東南及正東之蘇軍，在殲滅中，由西方侵入基輔之德軍，已渡波泊河與由北而南下達德涅斯河，那何之德軍相會，敵軍團圍被圍而出，未能如願，俘虜及奪獲軍火之數量，在德方有與日俱增，茲悉德總統夫人奧人芬蘭蘭協助德軍進攻波斯的海內蘇聯島嶼，德機在克里米亞之西北擊沉蘇軍巡邏艇一艘、商船三艘（一萬噸）、蘇魚雷艇一艘被炸彈擊中，

「路透社二十一日瑞典京城電」據瑞典日報柏林訪電：基輔全境，尚未由德軍佔領，泰戰在權衡之間進行中，須慎重考慮為德軍自白林斯科與波蘭奈伐兩處聯合包圍莫斯科之可能性，而另一方面，蘇軍或由維里基魯向北方伸入云云，芬方自問彼後難蘇聯在其炮火之下，撫安反反抗力，芬方亦必能攻陷之，芬方又謂：芬軍已進抵茂斯克鐵路，

「海通社二十一日柏林電」此間昨夜透露稱：德軍一隊昨日已向基輔東疾進，據佔據某小城，是夜也敵軍被俘獲者，並損失火車十節及大量戰具，同區內又一點內，德軍亦俘獲敵軍數千名，擊毀機九架及軍火無算，德砲兵亦射下敵機一架云。

中路前綫紅軍  
奪回鄉村多處

十國六十三國之德軍，並擊潰俄兵隊。第三十九克魯克隊，現尚在薩羅維前哨中，在基輔之紅星報稱者，仍由該處出發。此間會於星期六中午十二時接到，據該記者稱，「德軍如照舊之猛攻，正向該城進攻，」在基輔之南方邊界及北郊戰事，仍為激烈。又據星期一晚基輔之無線電報告曰，該城外東南戰事激烈，蘇軍極力奮勇，一尺寸之領土抵抗，予德軍以重創，又據在基輔城內之處理報記者亦云，俄軍第十五師，超越蘇聯抵禦者之人數，集中鐵甲車及飛機企圖獲得該城，皆有一次，破壞該城之防禦，以致該城處於極險狀態，又稱，此間權宜界估計，德軍於四十五日攻擊基輔之役，損失其軍隊達十師之衆，目前尚遣派新軍十五師前往援救，蓋蘇方能繼續阻止德軍之前進也。

▲路透社二十一日柏林電 德司令部發言人，昨夜從柏林廣播稱，中亞細亞鐵道攻與反攻，無時或息，因蘇軍欲向西相攻也，但皆未獲，彼受重大損失矣。

▲路透社二十一日莫斯科電 德機機械化軍，縱隊附坦克車七十輛，並集中步兵，向奧迪薩移兵。

# 通尼泊河西岸重要橋樑炸毀

前進，食夜蛇行，費兩日之久，卒達此橋，而炸毀之。計其安撫作藥與炸毀此橋之時間僅需二十分鐘耳，當其置藥作橋之際，蘇方砲隊向希基諾司令部之處也。  
▲路燈記：二十一日柏林電：德國官方通訊社評論論說今日公報謂：德軍從南、北兩面同時並進，雖遇厄泊河西砲臺之阻礙，卒攻陷基輔城，步兵先頭，奮勇前進，打破蘇方之反抗力。今該城雖已陷落，乃烏克蘭北部蘇聯整個防線之崩頹，基輔以東之大包抄行動之完成，烏克蘭厄泊河之東敵軍被破之階梯，使烏克蘭北部全部入德軍掌中，故刻須為蘇方所者，僅烏克蘭東部耳。德軍現由鄂爾加格橋向北深進，可見烏克蘭亦即在危險中，而里加灣中島易之被佔，亦無難預料。失此波蘭的海岸地位之先聲，大該通訊社又稱：在基輔被圍之蘇軍，現作突擊之奮鬥，星期九夜德軍集中砲火，擊毀蘇地方卡車多輛，使蘇軍不克突出云。德方軍事要員人昨稱：星期五日，德軍在基輔東北擊破俄蘇軍隊，俘餘數千，奪取火車十列及其他物品頗多。昨夜德國通訊社承認星期四至星期六三十三哩砲，迄至十七日突作猛進，基輔一因電戰戰爭十九日奪獲砲台兵工廠與許多軍營，隨即佔去佔領城中各區，蘇方軍事當局昨作電，號召俄人在居民疏散之處，置有掃雷砲，坦克及陸降，鎗砲等物，機關槍與防空舍等物，俾守軍抗擊到底，但此計劃內德軍倏出不意之猛攻，致吾等不能失此云。



油魚比  
精肝目

海  
利

多

每公分含  
甲種維生素  
六萬單位  
丁種維生素  
一萬單位

功·能：健肺抗癆·治虛强身  
·促進發育·補充營養

# 主 治

營養不良·兒童發育遲緩·肺結  
核病·軟骨病·癰癤病·腺病·  
先天不足·神經衰弱·夜盲·胃  
納不振·授乳時期乳汁缺少等·  
營養佳品·男婦可服·兒童尤宜

寶劍贈烈士——紅粉與佳人

海利多是兒童們唯一的恩物

五洲大藥房總發行

**A. 215**

美國總統輪船公司  
天泰昌水荏行開張啟事

九月抵由滬開往美國  
 九月底由滬開往小呂宋及新加坡  
 十月月初由滬開往美國  
 電話 一五三〇九號  
 東路五十一號  
 欲知詳情請駕臨敝公司面洽  
 本行謹擇於國曆八月廿三日正式開幕  
 自運蘭州水於福建皮絲客煙旱煙  
 專營零躉批發貨品特別精選價目  
 務求克己惠顧諸君盍興乎來不勝  
 歡迎之至  
 法大馬路三百廿五號  
 電話八一九六二號  
 天泰昌謹啓

鳴謝 吳雲甫先生獨資捐建廟

吳雲甫先生獨資捐建行將竣工茲擇於舊曆九月十九日（即陽曆十一月十六日）爲首廟祭禮定於是日舉行開光典禮屆時恭請

中國菸業銀行 行舉創

本行昨日開春猥蒙  
 各界惠顧致益既夥玉趾  
 此登報廣告  
 中國業銀行籌備處謹啟

生生西藥行開幕

啓  
以地址狹窄荷隆機之龍興雲南高詒無任銘感惟  
尙祈各界鑒諒特此誌謝諸君垂鑒  
地址：九江路七七號電話九〇五四六

生生西藥行敬啓

本會籌備多時並經呈奉主管機關許可組織在案凡吾同業職員均應迅速入會以冀萬全

策畫力共謀發展事關我業職員福利務須勇躍

本公司在國安堂實見之辦理紀要改定本月八日(星期三)下午二時假國安堂實見各董事處集會此佈

中法藥房股份有限公司

本公司  
股東臨時會  
公告

五洲大藥房股份有限公司召集  
茲定於國曆十月六日下午二時在上海愛多亞路成都路口浦東同鄉會六樓舉行臨時  
函附奉入場券外務希 各股東屆時攜帶入場券出席與議爲荷自登報日起至開會日  
各股東準時出席爲要此告期間停止股份過戶 諸希 公鑒  
中法藥房股份有限公司

董事會謹啓 九月十二日

# 臨時股東會通告

會議商討公司增資及修改公司章程問題除專  
立停止股票過戶特此公告 董事會啟

民國三十年冬季華  
九月二十九日於三十  
有增知或更改之處  
即通知本公司過期  
雜照辦此啓

## 冬季電話簿

# 印事通告

原有呂班路診所不敷應用茲已覓就  
電話四三三號

西門路四三三號

趙九霄先生鑒  
 唐科 錢淑貞 醫師立  
 兒科 顧選才 診療院預生  
 婦科 趙九霄 先生鑒  
 來函已悉此可

[illegible]

陳霞雲 啓事

此登報聲明如上諸希公鑒

三吳大學  
文理四院 會計 新開 六特  
法商十二 法律 國學 科均定  
系暨銀行 英文 修科  
後日上課  
告通新  
生各務

凡本校各級學生，凡欲入學者，請於六月廿一日飛機自來。動員、戊、六月廿一日飛機自來。對此，不得不表示遺憾。目

**北路坦克會戰**  
**蘇機轟炸德軍**

▲塔斯社二十二日莫斯科電：北路方面及大批軍隊被猛烈砲火毀滅，  
▲塔斯社二十二日莫斯科電：北路方面  
時日復發生空軍襲擊。色爾柯其村附近  
魯德堡坦克車十八輛、依瑪柯之坦克則殘  
芬自衛隊二連另一地點擊平射砲七尊  
聯並未採取此種步驟，而  
止進攻。與芬蘭和絕不干  
矣。芬蘭因無法報復進  
乞和，其時紅軍已繼續擴  
力芬蘭軍旅必全部崩潰。

蘭英雄保衛芬蘭土，凡此種種，均爲不可否認之事實。○普魯阿哥亞稱，蘇聯國迫芬蘭締結密約，准許紅軍進逼芬蘭，並在此威征服者指下，連同芬蘭英雄保衛芬蘭土，凡此種種，均爲不可否認之事實。○普魯阿哥亞稱，蘇聯國迫芬蘭締結密約，准許紅軍進逼芬蘭，並在此威征服者指下，連同芬

辭職案、除斃敵無數外、並獲大砲十六尊及其他戰具甚多、  
▲路透社二十一日倫敦電 莫斯科無線電報昨夜聲稱、蘇聯波羅的海艦隊之飛機、襲擊犯列瓦  
格勒之德軍頭得手、炸毀巨型坦克車十二輛、貨車與西射砲車等九輛、德方無線電報亦昨夜播音  
則謂列瓦格勒前線蘇軍之反攻、已告崩潰、

▲普所造關於亞白雷之種種謠言  
魯利普雷經稱、在蘇德戰爭  
時、紅軍首先進攻奧國、  
蘇聯下將丁事實告奧國、  
甲、在蘇、德戰爭未爆發前  
蘭政府早即同意將芬蘭島

發聲補進芬蘭之革命運動而活不其然。實自蘇俄、聯當時既不能討伐其國家，則何須假道於芬蘭耶？（○普魯柯希涅納、蘇聯援助在芬活動完全聽命於希特勒及其黨羽）（德軍爲奪取芬蘭之主見、普魯爲救脫芬蘭之士起見、

每一正直認之事實，○目前均能證明無獨立之芬蘭存在，（○芬政府完全聽命於希特勒及其黨羽）

**蘇外次嚴予駁斥**

夫斯基，十九日在招待外賓時，開目前俄國趨見，故不得不竭力爭取美方同情。因此，蘇當局乃在德商議下，製造所謂「蘇白書」，並將該書譯成英文在美國發表。○蘇白書經情（一九四〇年）

兵分芬蘭之、在蘇、德聯發時，集中於芬蘭之德軍八萬人內、德攻蘇兩日前，蘇在蘇芬邊境接防了、前軍在蘇芬邊境、芬國內和

爆下德德  
芬和約成立後、芬蘭即成立對  
蘇友好協會、該會會員主張與  
蘇維持友好關係、而絕不應與  
德國謀攻蘇、自取滅亡、凡作此  
種主張者、均已被殘害、蘇聯  
惜以芬人民作犧牲、毀壞北  
立及芬人民者為誰？目前日  
明瞭、希特勒及其黨徒實為  
芬蘇獨立之禍首、



# 新新公司 中秋月餅 大贈品 特別節目

靜安寺路 廣美路 美時裝公司  
秋季大減價大贈品  
廿一日起 凡購衣一百元 贈新公司券十元 多購多贈

- 新新友聯電台 新新電台
- |            |            |
|------------|------------|
| 今日由中午十二時起至 | 今夜十二時止同時假座 |
| 新新電台       | 友聯電台       |
| 號呼 XHLL    | 號呼 XHHV    |
| 波週 〇〇八     | 波週 〇八七     |
| 電話 〇〇三九    | 電話 〇六二九    |
- 舉名家彈詞特別節目
- |     |     |
|-----|-----|
| 蔣月泉 | 謝漢庭 |
| 龐慶庭 | 鍾月樵 |
| 馮慶庭 | 祁蓮芳 |
| 陳蓮卿 | 陸筱翔 |
| 祁瑞亭 |     |
| 嚴雪亭 |     |
| 徐雲志 |     |
| 薛筱卿 | 龐學卿 |
| 蔣如庭 | 朱介生 |
| 朱耀祥 | 趙稼秋 |
| 侯九霞 | 沈慧人 |

## 免安氏吐瀉藥水

霍亂 吐瀉 抽筋 腹痛 暑疾 痧症

上海江西路四八九號

## 眼科張聖徵醫師

精製眼鏡 益目

診所：同安路七號六號（福慶里）

### 保加利亞首相 宣布緊急狀態

並申對軸心友好政策

【路透社二十二日電】保加利亞首相保加夫昨日宣佈全國進入緊急狀態，並重申對軸心友好政策。保加夫在宣佈時表示，保加利亞將繼續與軸心國保持友好關係，並將在必要時提供援助。他還表示，保加利亞將採取一切必要措施，以維護國家的安全與穩定。

### 美計劃加速援蘇

長程轟炸機將運飛往

【路透社二十二日電】美國政府昨日宣佈，將加速向蘇聯提供軍事援助，包括長程轟炸機。美國國務卿赫爾表示，美國將盡一切努力，以支持蘇聯的抗戰。他還表示，美國將向蘇聯提供更多的軍事物資，包括飛機、坦克、大炮等。此外，美國還將向蘇聯派遣更多的軍事顧問，以幫助蘇聯提高戰鬥力。

### 花柳白濁 斷根

專治 淋病 梅毒 白濁 橫痃 魚口 便毒 濕疹 疥瘡 瘡毒 痔瘡 脫肛 疝氣 婦科 產科 小兒科

地址：上海江西路四八九號

## 方便丸

清潔腸胃 滋潤大便 日服二粒 身心康健

你的家中備有方便丸嗎？

你們天天都服方便丸嗎？

方便丸：是滋潤大便的王道國藥，為最合人體質的潤便劑，天天服三粒，可使腸胃清潔。

啓社業實友三

### 英空軍在西綫 展開白晝攻勢

出動飛機達數百架

【路透社二十二日電】英國皇家空軍昨日在西綫展開大規模的白晝攻勢，出動飛機達數百架。英空軍對德國境內的多個目標進行了轟炸，包括交通樞紐、工業區和軍事基地。德國方面則出動戰鬥機進行攔截，雙方在空中發生了激烈的空戰。

### 法內閣討論 巴黎局勢

法內閣昨日討論了巴黎的局勢，並決定採取一系列措施，以維護巴黎的安全與穩定。法政府表示，將加強對巴黎的防禦，並將在必要時採取果斷行動，以保護巴黎市民的生命財產安全。

## 陳思明 牙醫

專治 牙痛 拔牙 鑲牙 補牙 洗牙 牙周病 口腔癌 口腔畸形 口腔手術

地址：上海江西路四八九號

## 張汝偉 診所

專治 淋病 梅毒 白濁 橫痃 魚口 便毒 濕疹 疥瘡 瘡毒 痔瘡 脫肛 疝氣 婦科 產科 小兒科

地址：上海江西路四八九號

## 固齒玉膏

精製 固齒 止痛 殺菌 防腐 滋潤 牙齦 牙齦腫痛 牙齦出血 牙齦萎縮 牙齦炎 牙周病 牙齦瘡 牙齦腫塊 牙齦膿腫 牙齦潰瘍 牙齦癌 牙齦畸形 牙齦手術

地址：上海江西路四八九號



命  
40補新  
元德久  
德器身  
式樹膠



代客買賣  
行情準確  
手續簡便

上海二馬路二五〇號  
電話公三樓

# 益豐公司

業務

美國股票 美國物品 華商股票  
美國股票 外匯標金  
衆業股票 公債紗花

成交迅速  
竭誠服務

中國股票

福康

二五七二一話電

寶進價	335.00
永安紗	212.00
中國銀行	112.00
交通銀行	108.50
中西藥房	140.00
明恩香水	105.00
世界書局	25.50
先施公司	17.50
新新公司	34.00
商務書局	170.00
中國內衣	12.25
紗布交易	75.00
華商電氣	12.00
寶出價	
五洲藥房	200.00
商務旅館	175.00
華商電氣	12.50
關北水電	15.00
通商銀行	82.50
中一信託	20.75

# 益豐公司

電話：二〇六三二

北京路二號

唐拾義發明

久

年餘十四驗經

咳

功之瘳防咳革有



期九八三第

# 刊專濟經

理經家獨司公告廣亞西亞由告廣片燈劇宮樂

商 華

## 司公票股昌永

票股華華賣買理代營專

股票種類	實價	實價
永安公司	30.00	30.50
天廚味精		251.00
梅林食品	180.00	
中國水泥	70.00	普通股
中國內衣	12.25	12.50
燦英銀行		103.00
通易信託	2.90	3.00
華商電氣	12.00	
五和棉造廠	70.00	
中西藥房	137.50	
廣成機車	87.00	88.00

是急需出讓者唯一真機

是理想投資者穩固事業

號五四二第樓四樓大衆路江九  
八九四六九 五二九〇九 話電

平準管理下  
**黑市何處去**  
前驅

四、凡甲乙兩類清單中未  
經列入而要求上市者，

乙兩項外匯之性質  
及數目，每週應具  
報告，送達平準會

## 平準會倉卒管理

匯市因凍結而產生之驟奇現象，中國政府當然不能坐視，而且平準會自擁有「一萬二千萬美金基金」後，對於管理匯市，已在計劃具體辦法，並與美國凍結資金有相當聯繫，於是，在八月委員各方接洽之後，於八月十六日公佈上海外匯新匯率，英鎊為三十三元七角七五，美匯為五元三十三分七五，由匯豐銀行代扣〇三二五銀行平價費後，正式以三便士一五六二五及五元三二五之價格掛牌，並指定匯豐銀行有利花莊大通中國交通農民等六家銀行照掛牌匯價供給必需品之外匯，自此新匯率公佈後，因匯價較以前放長甚勁，一時人心混亂，黑市又發生一度之驚濤，初則黑匯無人問津，匯價甚至不能兌出，後以進口商向南匯豐照官價格結款，除米煤外，多數不能兌如願以償，於是重向黑市挾括，黑市匯價復趨猛縮，達平準會拉高匯率，結價必需品外匯，原有有利於匯市，何以外商銀行不盡職責，使匯市反不安定，其故安在。

○平準會感疲衰供給必需  
品外匯之未決定可結  
外匯之必需品名單，必  
需品範圍甚廣，何者准  
結外匯，何者應予拒絕  
，遇無標準，限使外商  
銀行所應付之外匯，而  
一，度因必需品質性之爭  
，會商供給進口商外匯辦法

市之中堅份子，亦為解決匯市  
之重要關鍵，所以平準會明瞭  
此點，在提高官價，而求收效之  
時，特派萊氏來滬研究滬市  
環境，以作參考，並邀請加  
利銀行霍士金氏和花旗銀行麥  
凱氏於八月二十九日聯袂赴滬  
，參與在港銀行之平準會議，  
會商供給進口商外匯辦法

五、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

六、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

七、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

八、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

九、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

十、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

十一、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

十二、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

十三、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

十四、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

十五、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

十六、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

十七、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

十八、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

十九、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

二十、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

二十一、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

二十二、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

二十三、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

二十四、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

二十五、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

二十六、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

二十七、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

二十八、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

二十九、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

三十、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

三十一、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

三十二、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

三十三、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

三十四、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

三十五、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

三十六、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

三十七、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

三十八、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

三十九、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

四十、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

四十一、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

四十二、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

四十三、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

四十四、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

四十五、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

四十六、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

四十七、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

四十八、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

四十九、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

五十、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

五十一、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

五十二、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

五十三、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

五十四、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

五十五、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

五十六、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

五十七、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

五十八、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

五十九、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

六十、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

六十一、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

六十二、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

六十三、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

六十四、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

六十五、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

六十六、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

六十七、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

六十八、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

六十九、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

七十、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

七十一、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

七十二、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

七十三、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

七十四、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

七十五、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

七十六、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

七十七、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

七十八、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

七十九、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

八十、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

八十一、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

八十二、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

八十三、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

八十四、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

八十五、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

八十六、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

八十七、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

八十八、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

八十九、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

九十、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

九十一、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

九十二、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

九十三、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

九十四、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

九十五、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

九十六、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

九十七、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

九十八、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

九十九、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

一百、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

一百零一、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

一百零二、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

一百零三、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

一百零四、凡九月期到期未了之  
之商品，在中國政府  
未准許以前，不得供  
給外匯。

<[illegible]

黑市之存亡問題，一度引起各方之注意，後以凍結並不澈底，黑市并未受絲毫搖動，這次平準會管理上海匯市，提高匯價，委託九家銀行供給必需品之外匯，無疑的是，平準會預備分担上海一部份外匯，減少黑市壓力，作消滅黑市之初步，但是上海黑市之背景，是進出口商與外商銀行合力支持，不能滿足進出口商慾望，不能獲得外商銀行協助，一切的努力，是徒勞無功，因為進口商所需要的，是外匯，不能獲得合法市場之充分供給，必然的要向黑市場染指，外商銀行為的是利潤，如無特別關係，決不致輕易退出黑市，二者為黑

二、平準會訂定乙種清單，供給其他主要進口外匯，（包括進口水調及保險費在內）

三、甲、凡小額進口，未列入甲乙乙清單內而非禁止進口者，平準會供給外匯款額，每種不得超過美金二千元及英金五百鎊。

乙、私人匯款放發保險費等，平準會的給外匯，每人或每家每月不得超過美金二百元，英金五十鎊。

丙、各銀行對於供給甲

乙種清單

受相當限制  
產品 煤以上須  
棉 藥 亞麻  
麻 紗 火麻  
及紗 雜糧  
羊毛及廢羊毛  
鐵及鋼 鋼線  
及墊板 不銹鋼  
板 發電及電傳  
用 發動機及電  
即瓦 斯 引擎  
鍋 收熱器 過  
熱器 上煤機  
其他汽鍋間附件  
及零件 未列名  
機器及零件 汽

原料豐富 皮薄餡足 咀金嚼玉 軟內溫香

# 泰康公司中秋月餅

車零件及附件（機殼轉軸及車輛之輪胎不在內）  
甲乙丙通款俱備及佈置用之電氣材料裝設及附屬品 甲無雜稅  
故置設及零件乙隨罐裝牛肉  
牛油 咖啡 罐裝或瓶裝水果  
及乳酪或消毒牛乳  
乾牛乳 包括  
牛奶食品 乾牛乳 勒吐乳  
葛乳素及未吐粉  
名食品原料麵粉  
未列名麵粉  
及穀類產品 麥  
糖蜜 甲乙糖  
蜜 甲乙糖  
料及化合物藥品  
其申請表格，進出口商因進口

酒之範圍，較以前為寬，如在甲乙糖清單中之烟葉及石油產品中之汽油，乙類清單中之字號罐頭食品等是列入一九三三年禁止進口之商品中，又如乙類清單中之汽車車輪車胎照相及電影材料等是未經政府列入准許進口物品之內，但乙類清單一歸入結匯之物品內，完全是多虧本埠情形，適合本埠需要。

第三，平準會實行限額難抵制對於每種物品，每月予以結匯限額，而有意在限額物品進口額額，而不限制物品種類，俾可供給日常需要，防止大量囤積，並且政府可因此避免耗大基金，作長久維持物價之計。

第四，照經營業外匯辦法規定，進出口商如不將出口匯票售與特准銀行，平準會即取消其申請表格，進出口商因進口

出，平準會供給上海外匯，即係淡食擔一部份之漏厄，然而因為如類進銷，不得不予以限制，如類進銷減少，以致行情勢好轉，結匯限額未嘗不可以從寬，反之如平準會因漏厄過大，力難維持，減少限額，亦屬可能，故限額辦法頗富有伸縮性，前途恐將常有變動。

（國平準會）佈甲乙兩類清單中之物品，雖可按難於制度，分得外匯，但平準會對於各種限額之多寡，無從予以偏重於甲種及乙類之日用品必需品，其他物品，尙居次要，據洋商銀行界消息，甲種每月之外匯限額，米有一，〇〇〇，〇〇〇美金，煤一，〇〇〇，〇〇〇美金，汽油九〇〇，〇〇〇美金，如羊毛七五〇，〇〇〇美金，乙種每月之限額，將照新辦法決定，其他未經列入清單

他煉黑油染料 人造乾青 硝皮  
用植物汁 藥料  
顏料 色料 染料  
油漆 假漆  
泡立油 阿刺伯  
樹膠 樹膠及樹  
脂 椰子油  
精油 油脂及蠟  
甲乙印機紙  
包皮紙 紗紙  
紙 複寫紙及  
郵票紙 甲乙之膏  
化學及機器用紙  
紙 紙綑及其他  
紙製物品 熟皮  
紙底及鞋面用  
木料 甲乙至  
甲生橡皮 丁  
車用橡皮輪胎  
各種攝影及電影

結匯關係，自當遵循，亦因黑市之清滅，出口之商家，亦因黑市之清滅，如不將匯票售於特准銀行，亦難覓其他去處，此後以平會可源源吸收出口匯票，以為補償。

五點展望

所以此次平準會之各項措施，雖屬試行性質，但其初步成功，已昭然若揭，此後如初步，固有待於平準會之努力，未便揣測，惟所可言者：

（一）平準會對於運用基金，異常慎重，其所採限額攤派制度，目的就在保全基金，長期管理外匯，故匯票之，掛牌美滙五元三二五滙價，一時不致更動。

（二）黑市與外商銀行之關係，前已言之，自外商銀行停止黑滙匯款後，黑市即不能活動，目前外商銀行已明平準會合作，且有特許經營外滙辦法，以資遵守，外商銀行對難再涉足黑市，黑市因此不得不作垂死之掙扎。

（三）華商銀行所受打擊甚大，美國凍結資金後，因未遵照會，不得經營外滙交易，所有七月二十六日以前未了之外滙交易，均已於八月九日由中央銀行代為了結，內經辦理收解，轉入中央銀行之賬，故華商銀行停止外滙業務，已近二個月，最近平準會管理滙市，對於華商銀行又未周及，將來華商銀行能否繼續外滙業務，殊難樂觀，惟就目前行情觀之，上海滙市已由平準會掌握十四家外商銀行經營外滙，不過代買賣及收取佣金性質，華商銀行加入代理買賣，自屬可能，目前之滙結，或須因華商銀行並非有照會之銀行，平準

材料及用具 (化學品除外)  
學品除外 (以上物品係在一九三四年中國政府允許進口物品表內)

關於向十四家銀行申請外匯辦法，係由進口商填具申請表，名爲「向平準會請求供給外匯申證書」，該書內容大致如下：(譯自英文申證書)

(一)銀行名稱  
(二)進口商名稱及地址  
(三)出口商名稱及地址  
(四)申請外匯數額

國外匯兌時情形 (包括收款者之名稱及地址或匯票號碼)  
貨品進口情形 (包括開單號數，貨品說明，價值，(美金或英鎊)，裝運國家，運日何國，裝運日期，運到日期)

(五)進口港口  
(六)出口地點 (如事前預知，請即填寫)

自戰事發生以來，以這個人金錢利益之動機所構成之極度複雜之交換制度，上海社會，百孔千瘡，一舉廢無餘。吾政府爲維持市民民生，對金鎊之安定，此物價之平定，正當商業合法貿易之維持，然貧苦足計購買必需之貨物進口，外匯投機公佈，平準會出售之外匯，已足難覓必需之貨物進口；外匯投機公佈，黑市滿國堵塞，已盡最大功能。在理平準會賣出之外匯，皆用於購買必需品之貨物進口。則賣出之外匯愈多，輸入之貨物亦必多。物價在貨物之供給既增後應無高漲理由。惟本市投機商號，投機成習。藉口拾高貨位，或間稱居奇之事，仍能影響物價，是於平準會商號宜設立也。

平物商號設立及方式  
平物商號之設立，可參照平準會之原理。即物價受投機作祟抬高時，平物商號可接本與合理利潤，拋售貨物。在物價過低時，出而收買貨物。務使貨物在一定水準上。不使本市商賈有暴利與虧折之現象發生。惟是項商號之設立，帶有若干秘密性。致其事象應詳密諮詢。宜以最大之隱密方式，及小規模散播方式設立，免除他人無爲之滋擾。

平物商號之利  
一、平物商號與平準會之利 平準會之最大目標：(一)穩定匯價(二)緩和物價。該會曾請到辦法此目標，尚苦心極爲詳密周到決定。此次擬就結匪通商辦法。舉凡一切，極爲詳密周到。

平物商號之需要 沈承昭

上海對外收支，入不敷一會不得不加以顧慮耳。

運銷情形（運銷地點，購買者名稱及地址）  
購買者之名稱及地址）  
平準行之所知所備保證以上所填各項，俱係事實；如中國平準會發覺進口情形與申請書上所載不符時，同意將向平準會結得之外匯，照實進匯價發與平準會，如平準會需要各項單據證明時，當一提供（申請者及銀行均同時簽名）

### 第四特點

最近外商銀行供給外匯及申請辦法，大致已如前述，觀此次對於各種辦法，可知平準會對於過市種種辦法，已有深切了解，故能立刻解決黑市，推進前後外匯辦法，此中特點，爰有申述之必要。

### 第一、外商銀行爰特許經營外匯辦法之限制，僅能照新匯率買賣，不得照其舊匯率交兌，外商銀行與黑市絕緣。 。戶能達到外匯無虞供之弊。惟結滬進口之貨物運滬後，是否能暢其轉口，或回國轉手利者。尙難能斷測。故於拒絕投機事宜，仍舊不能澈底杜絕。在此時期，平準商號有救濟防範。即投機範圍可至最低限度。蓋是項商號在本質上不會投機。抑且對平準會之申請核准證斷可減少。於是對於平準會之押金益顯湊。 二、平準商號與本市工商業之利。查專買之最大缺點，有奪取民業，阻礙國民經濟自由發展之弊。所謂專買，嚴格言之，即係獨佔或專利。能使少數企業，有失業之可能。平準商號並非專買，使民業仍能存在，而不與民業爭利。惟規劃一合理利潤，在自由競爭之下，領導物價。不使本市工商業有投機暴利；或因投機虧蝕之弊。故對本市工商業亦有極大裨益。且間接又能加賦時收益之利。 三、平準商號與限價。本市投機風潮，當屬有損有損種種限價法令者。但投機商號，時時趨從陰險，仍置法定紀於不顧。非藉口抬高價格，即開價虛高查出。此次供給法定外匯辦法公佈，政府已允發給正當商業外匯。俾為民生着想，本可安定市面。惟本市投機商號，以供給之外匯不敷為藉口，借端囤積，仍施展其抬價居奇之故技。確是可惡。今平準商號一且設立，對於限價當能切實遵守。而投機商號處於自由競爭之下，亦難能施展其伎倆。 尾語 本市過往，因投機與囤貨及其他之活動。社會危機正日益加深；階級對立與分爭亦日在尖銳化。今平準商號若能舉行；而能與此次平準會之管理外匯辦法起共振作用，則其功效能達到較大程度。如則此市工商業之維持，對於國與國際之活動，及一切社會問題，可切實減輕之。應盼有損人與國運之活

# 和成銀行

上海銀行業公會會員銀行

營業概要

存款 放款 匯兌 儲蓄 及其他

商業銀行一切業務

服務週到 辦理敏捷 利息優厚

改訂如左

活期存款	定期存款	特種整存整取表	特種零存整取表
往來存款	一個月	一年	一年
定期存款	三個月	二年	二年
定期存款	六個月	三年	三年
定期存款	九個月	四年	四年
定期存款	一年	五年	五年
定期存款	二年	六年	六年
定期存款	三年	七年	七年
定期存款	四年	八年	八年
定期存款	五年	九年	九年
定期存款	六年	十年	十年
定期存款	七年	十一年	十一年
定期存款	八年	十二年	十二年
定期存款	九年	十三年	十三年
定期存款	十年	十四年	十四年
定期存款	十一年	十五年	十五年
定期存款	十二年	十六年	十六年
定期存款	十三年	十七年	十七年
定期存款	十四年	十八年	十八年
定期存款	十五年	十九年	十九年
定期存款	十六年	二十年	二十年
定期存款	十七年	二十一年	二十一年
定期存款	十八年	二十二年	二十二年
定期存款	十九年	二十三年	二十三年
定期存款	二十年	二十四年	二十四年
定期存款	二十一年	二十五年	二十五年
定期存款	二十二年	二十六年	二十六年
定期存款	二十三年	二十七年	二十七年
定期存款	二十四年	二十八年	二十八年
定期存款	二十五年	二十九年	二十九年
定期存款	二十六年	三十年	三十年

★備有詳章索即寄

行址：九江路二七六號 電話：九五六二

總分支行：重慶、上海、昆明、成都、南充、瀘州、及辦事處：西昌、開中、瀘縣、雅安、合川、樂山

商業新報 經濟戰爭

愛因四路寄 謝南富第

**金融**

**印度銀價無變動**

二十日孟買電、印度銀市期俱未變更、計現貨與近兩期三十三羅比、還月六十三羅一安那、成交單共一百五十萬來幣。

又倫敦大條是紐約銀價、均

**票據交換所**

八月份交換及代收票據統計本市銀行業聯合準備委員會已派用職員數名至各該處、已換取票據、自本月十日起、實行交換所、自本月初起、舊行票更與交換所代收、改爲一律委託交換所代收。換取收到票據、則較以前交易所將近數月來、每日交換票額總數平均在每一百

**五金**

○包(各港市存)(五二七二〇〇〇包)(每包爲五百磅)

**坎鉛車缺**

坎拿大青鉛、因市上流通貨之軋缺行情異常堅昂、較諸( )光景、且市上每担再昇高二十元、已告六十元、而( )心已售六十二元、而( )花色則每担仍較之六百元、聞某機關有大批運抵之貨、故採機日後接運、恐有再好之可能也。此外如黑鐵罐于、馬口鐵等、因天氣暫難辦在于即而市場上開洋之風猖獗、致市面亦被其帶好不少、列市該款之貨之標準已較過去三十元不等、如二百磅美馬口鐵每箱沽八百元、二百磅老獅廠會司鐵每箱售七百二十元、新獅廠貨亦開

既有經濟侵略、即有經濟戰爭、既有經濟戰爭、不能無守勢的經濟、攻勢的經濟；既有防守、不能無策略、無具具。此經濟戰爭所以成書之由來。

經濟戰爭一書，係英國保參愛國西格爾原著、而由謝魯君徐德譯。開者作就第一次歐戰事變時、而研究此次歐戰軍事經濟事實、確乎一種極時的警鐘。從一般戰事經濟作研究、進而從歐戰經濟研究、英日美戰事經濟的個別經濟政策、不佩服服作者手筆周到。的確作者究竟是英國人、自不能脫離伯倫式的空氣、故對於一小部分的速東戰爭、經濟、期許適當、終究有了負了作者的期許；作者在今日之下世、或許也不期望於好事之民、然族、不易得良好戰之事實。此中不能怪作者、到如今、英國人中國一時有安、則望定天下不平和平、不作百年大計的戰爭、依然想促經濟戰、可是武力戰爭、欲使經濟戰、經濟戰爭戰爭、亦必造成武力戰爭、一百或

[illegible][illegible]







# 老 介 福

上海南京路堦口 電話三一三八四

---

經濟實惠

花色完備

零件衣料

比衆考究

眞絲綢緞

名廠出品

---

精美禮券

高等新裝

派克鋼筆

手帕絲襪

襯衫領帶

● 秋裝男女花色衣料 ●

◁ 最新最多考究 ▷

註冊商標

南京路

二星棉鐵

●實用棉織品●

●送禮最相宜●

費用、據本會法律顧問云、每商標註冊、約需幣一百元、(一)在律師費及註冊費印花稅、(二)在內)、如(主事人同時請註

廠  
季秋  
價減大  
衣帳枕毛  
着子頭巾  
童布浴被  
裝正衣單  
外價特除  
折九律一  
貨購話電  
○三八四九

好

子

茶記  
共舞台

電話八五八八  
對九號入座毫無難處

二 元	四 元	夜 戲	二 元	一 元	三 元	日 戲
五 元	二 元	座 價	二 元	一 元	五 元	座 價
二 元	五 元	元 四角	二 元	一 元	五 元	元 二角

電話十時開場售票  
到(感夜今)

律一夜日日期星

雪茄煙變炸彈轟燬辦公廳  
結婚戒換手鐲大鬧福音堂

第二集

滑鐵盧橋

盧橋

爆水橋  
相火橋

劇科學  
盜科學  
好盜科學  
比盜科學  
怪人

我你  
好  
許  
好  
各  
觀



**中國聯合影業公司**  
出品大司業合國

**裝套四十**  
片年，自女陳雲裳  
罕來三設士觀  
見國十計親

**姊妹花**  
姊妹是小學教師  
熱戀青年畫家  
結識社會聞人

**新姊妹花**

**雲裳**  
角兩飾兼 演主街領  
**梅熹**  
洪警 黃霜 張琬  
殷秀岑 楊小 張琬  
楊仲小 張琬

**雲裳**  
雲裳誤綺霞  
雲裳誤綺霞

**雲裳**  
雲裳誤綺霞  
雲裳誤綺霞

比倫與無麗富 宮影大偉東遠

三三三四八 二二三三九：話電 號〇〇五路柳海：址地

**大上海戲院**

幕開重隆(日四十二)天後  
**映獻場四夜日**

送贈(售預)天今  
照新士裳陳雲  
片裝女雲

售開十時上午  
票始

**天蟾舞台**

演獻重隆夜今  
劉立五 陳桂蘭 梁武帝

鴻陳造佈  
戲做猴真  
嚟做不靈  
頭樣凡動  
部迴輪物  
後柱上落  
齋望山刀  
僧蘭桂油  
作如歷衣  
狗繪歷

**金陵酒家內**  
店主陳姓之子上月被綁  
匪徒送彈留書恐嚇勒贖

**被置一手溜彈**  
匪徒送彈留書恐嚇勒贖

**移送日方**  
被置一手溜彈

**捐款報告**  
本報讀者助學金

**天蟾舞台**  
演獻重隆夜今  
劉立五 陳桂蘭 梁武帝

**鴻陳造佈**  
戲做猴真  
嚟做不靈  
頭樣凡動  
部迴輪物  
後柱上落  
齋望山刀  
僧蘭桂油  
作如歷衣  
狗繪歷

**樓花杏**  
月餅中秋  
名盛負久  
焙爐學創首  
製配材  
法味真  
富適宜  
麗良

**中秋月餅**  
名盛負久  
焙爐學創首  
製配材  
法味真  
富適宜  
麗良

**元三大**  
月餅中秋  
名盛負久  
焙爐學創首  
製配材  
法味真  
富適宜  
麗良

**中秋月餅**  
名盛負久  
焙爐學創首  
製配材  
法味真  
富適宜  
麗良

**白油**  
白油  
白油

**白油**  
白油  
白油

**白油**  
白油  
白油

**白油**  
白油  
白油

**白油**  
白油  
白油

**白油**  
白油  
白油

**白油**  
白油  
白油

**白油**  
白油  
白油

**白油**  
白油  
白油

**白油**  
白油  
白油

**白油**  
白油  
白油

**白油**  
白油  
白油

**白油**  
白油  
白油

**白油**  
白油  
白油

**白油**  
白油  
白油

**白油**  
白油  
白油

**白油**  
白油  
白油

**白油**  
白油  
白油

**白油**  
白油  
白油

**白油**  
白油  
白油

**白油**  
白油  
白油

**白油**  
白油  
白油

**白油**  
白油  
白油

**白油**  
白油  
白油

**白油**  
白油  
白油

**白油**  
白油  
白油

**白油**  
白油  
白油

**白油**  
白油  
白油

**白油**  
白油  
白油

**白油**  
白油  
白油



遺失田單聲明  
今遺失田單聲明  
二圖荒字圩五百十九號業戶金穗和則田二  
特登申新二報聲明作廢 金兆玉兆璋啓

特再登報聲明	號九百六十四號	月廿三號	年四月廿七號	失支票
陳國新	明號	期滿	茲遺失交通銀行第一號第二號第三號第四號第五號第六號第七號第八號第九號第十號第十一號第十二號第十三號第十四號第十五號第十六號第十七號第十八號第十九號第二十號第二十一號第二十二號第二十三號第二十四號第二十五號第二十六號第二十七號第二十八號第二十九號第三十號第三十一號第三十二號第三十三號第三十四號第三十五號第三十六號第三十七號第三十八號第三十九號第四十號第四十一號第四十二號第四十三號第四十四號第四十五號第四十六號第四十七號第四十八號第四十九號第五十號第五十一號第五十二號第五十三號第五十四號第五十五號第五十六號第五十七號第五十八號第五十九號第六十號第六十一號第六十二號第六十三號第六十四號第六十五號第六十六號第六十七號第六十八號第六十九號第七十號第七十一號第七十二號第七十三號第七十四號第七十五號第七十六號第七十七號第七十八號第七十九號第八十號第八十一號第八十二號第八十三號第八十四號第八十五號第八十六號第八十七號第八十八號第八十九號第九十號第九十一號第九十二號第九十三號第九十四號第九十五號第九十六號第九十七號第九十八號第九十九號第一百號一百零一號一百零二號一百零三號一百零四號一百零五號一百零六號一百零七號一百零八號一百零九號一百一十號一百一十一號一百一十二號一百一十三號一百一十四號一百一十五號一百一十六號一百一十七號一百一十八號一百一十九號一百二十號一百二十一號一百二十二號一百二十三號一百二十四號一百二十五號一百二十六號一百二十七號一百二十八號一百二十九號一百三十號一百三十一號一百三十二號一百三十三號一百三十四號一百三十五號一百三十六號一百三十七號一百三十八號一百三十九號一百四十號一百四十一號一百四十二號一百四十三號一百四十四號一百四十五號一百四十六號一百四十七號一百四十八號一百四十九號一百五十號一百五十一號一百五十二號一百五十三號一百五十四號一百五十五號一百五十六號一百五十七號一百五十八號一百五十九號一百六十號一百六十一號一百六十二號一百六十三號一百六十四號一百六十五號一百六十六號一百六十七號一百六十八號一百六十九號一百七十號一百七十一號一百七十二號一百七十三號一百七十四號一百七十五號一百七十六號一百七十七號一百七十八號一百七十九號一百八十號一百八十一號一百八十二號一百八十三號一百八十四號一百八十五號一百八十六號一百八十七號一百八十八號一百八十九號一百九十號一百九十一號一百九十二號一百九十三號一百九十四號一百九十五號一百九十六號一百九十七號一百九十八號一百九十九號二百號	股票

**遺失支票**  
茲遺失志誠銅錫號上川  
鹽銀二百元除本月十九日支票  
號碼03665計洋二元外其餘  
請止付外為特登報如上  
**聲明**  
茲於九月廿三日中國華英銀行  
遺失聲明一紙計票額國  
幣壹萬零四百九拾玖元正此  
聲明作廢  
陳昌孫啟

遺失支票聲明作廢

啟者本行信託部沈水鑑戶（樓號）九月十二日開支票一紙計

五千元正及可兌洋五百元正

此票號碼為新報聲明作廢

葉瑞祥啟

遺失股票 茲遺失通州大達輪船公司第7470至7473號同王君記啓

遺失存摺聲明

茲遺失四明銀行應行儲蓄存摺一號，聲明作廢。陳寶堃啓

遺失聲明  
茲遺失南京路交通銀  
行存摺一冊，號碼為  
五二九號，除向該行  
掛失外，特此聲明作  
廢。失主：陳國強。

**遺失聲明**

茲遺失仙橋中街銀行存摺一本，號碼為XXXXX，聲明作廢。如有冒領，概與本人無關。

聲明人：張三  
日期：2023年10月27日

**失聲明**

運啓者敝號同福昌於本月十九號  
將此登報聲明以俟止棧單及通知鈔票或  
昌明公司第七號臨時單據以失止棧單及通知鈔票或  
二百餘元向該公司掛號以失止棧單及通知鈔票或  
燈二盆中街二號蔡明倫以失止棧單及通知鈔票或  
特此登報聲明有悞

**外特此登報聲明有悞**

**三五六八號**

**打進戶現除向該行**

**祿啟**

**啓**

遺失存單印鑑  
業銀行南京分行之定期存款單第一分向二七號  
國幣九千一百五十五元五角三分向二七號  
二字之圖章未刻時已遺失無用對向該  
月字之圖章未刻時已遺失無用對向該  
拾得作為廢紙  
同福昌號啓

遺失圖章聲明作廢

新印紙幣  
 外章均執  
 特此因戰  
 明悉事形  
 失險存案  
 除向永分  
 交各該行  
 票連同單  
 寄查該行  
 啓  
 宣統元年  
 閏十月  
 初四日

遺失聲明  
啟者敝號萬安失物所打銀條三條共銀九百八十八元五角五分，除向該號領回外，其餘銀條已交與敝號收訖。此佈。

州  
何  
樺  
香  
婦科劉面善益里  
電話 3388 號

氣喘  
新面哮喘  
成都起色發  
81治肺咳  
根印虛胸  
順合不悶  
順發心肝  
花發跳濕  
柳治無呼  
親治久喘  
至親久患

新四日  
根正式  
卡德路  
二八  
六  
弄華安  
診

**補固丹精**

(世濟)  
會李梅路安里天路救藥  
根除每盒八料圓散星遠火  
陰木號所下午五至九時

專治乳岩乳癰乳疔吹一切乳症肝  
痛潰爛不斂均可服藥性平補肝

養胃散 滯解 膠價目 每盒一元 小盒五角  
化核乳膏 每袋二元 生肌乳膏 每盒一元  
● 診病時間 上午九時至下午三時



THE most beautiful fragrance in the world!

DO IT! You cannot lose! Guaranteed to be beautiful! Try it the first time!

世界上美麗漂亮之女子。均用特麗美指油。因色彩鮮明。不傷指甲。切勿輕于使用劣質指甲油以免後悔。各大公司。均介紹特麗美指油。

中國總經理可大公司

美國製造

特麗美指油

准確之色一而知

# 採用三種

## 愛的霜

### 造成皮膚之真美

僅用一種普通雪花膏。已非今日之進步方法。唯有採用三種性質之愛的霜。方可盡美容之能事。

●第一種愛的霜：保證正常皮膚與作爲粉底之用。正常皮膚。不油不燥。滑澤白嫩。應用此霜隨時保護。以免皺紋黑斑。

●第二種愛的霜：改善乾性皮膚與清潔用。皮膚乾乾燥燥。損害美觀。在平時或寒冷之季。應專用此霜。即每晚睡前採用。留至清晨擦去。手臂及其他外露部份。尤宜常用此霜。以爲保護。

●第三種愛的霜：矯正油性皮膚與白嫩用。常用此霜可以縮小毛孔。使皮膚細膩可愛。凡皮膚黝黑粗糙者。用此霜作爲厚粉底。敷過額面並使塗抹勻和。肌膚即轉白嫩紅潤。終日不退。此霜並備四種顏色。可以調和各大人肌色。而更爲配稱。

# 東方化學工業社製造

各大公司各大藥房均有經售

# 解決目前 食的問題

# 結晶 味英

(又名高級味英)

目前  
僅索  
菜者  
價目  
日貴  
實為  
可惜  
之味  
。其  
實一  
只須  
在廚  
上之  
價目  
日貴  
實為  
可惜  
之味  
。

英京  
之佳  
味。其  
實一  
只須  
在廚  
上之  
價目  
日貴  
實為  
可惜  
之味  
。

中廚  
之佳  
味。其  
實一  
只須  
在廚  
上之  
價目  
日貴  
實為  
可惜  
之味  
。

分純  
鮮之  
味。其  
實一  
只須  
在廚  
上之  
價目  
日貴  
實為  
可惜  
之味  
。

使用  
所宜  
之味  
。其  
實一  
只須  
在廚  
上之  
價目  
日貴  
實為  
可惜  
之味  
。

事  
務所  
之味  
。其  
實一  
只須  
在廚  
上之  
價目  
日貴  
實為  
可惜  
之味  
。

國貨  
之味  
。其  
實一  
只須  
在廚  
上之  
價目  
日貴  
實為  
可惜  
之味  
。

三陽  
都安  
萬生  
大新  
等南  
新公  
貨司  
號均  
南售  
七樓  
號部

用愛致一士人尚高

# 表達可利

利可達表爲瑞士  
名廠出品式樣新  
穎計時準確掛表  
手表花也齊備

利可達表  
爲高尚仕  
女之終身  
良伴請即  
惠臨選購

## 司公表鐘美中

〇七七〇九話電誦七六四路東南  
售出有均店表鐘大各及

切勿隨地吐痰

傷風流行 痰如潮湧  
服康福多 滋補防癆

秋初驟涼。嗆寒傷風。有遲延不治。往往致成肺癆。而時值秋季。正宜及時將虛進補問題。請即日購服康福多。不惟美味滋補。更能驅痰殺菌。用以治傷風咳嗽。最為靈效。並能防治肺癆。凡有煙癮者。更可採用康福多戒煙法。戒絕煙癮。安全經濟。迅速便利。

上海淡水路三十一號  
正德大藥廠發行  
外埠總批發濟華藥房

康福多

法，那末間接就促進科學的進步。怎樣裁製一件衣服，可以減省衣料，如何烹調菜肴，可以使便暢通的蔬菜，有更好的美味，怎樣陳設一個房間，可以使生活較為舒適，甚至於怎樣乘車馬，可以從而節省車錢，這些措直的是否適當，就足以看出主婦的藝術手腕。

主婦的一舉一動，更足以影響社會的一切：如果主婦們在購貨的時候，不加選擇，那末工商業就要做出許多粗製濫造的果西；主婦而一味墨守舊法，最新的科學設備，就無入採用。如果主婦們在餘下的時間閱讀書本，報章雜誌，就可以增加不少的路線。而經濟調度是否適當，對待丈夫和兒童的是否合宜，都足以影響家庭的安定，和丈夫的幸福。

所以好家事，實在可說是家庭與社會聯繫的一個關鍵。

不舒服，和希望烹煮得特別濃烈的菜有緊湊，最新科學設備的現象。口中時常潤濕，舌都現着粉紅的顏色，十分清楚，並且不太紅。

肌肉豐實，腿都支持着站上身，姿態平衡美觀，做每一種工作，或運動，都是極便利的，身體在做了較劇烈的工作之後

一個健康的人，具有正常的食慾，不需要什麼促使進食慾的藥物，食量適中，在食後就感到滿足。所有食後的

這裏有十二個題目，試答覆，如果你能够很很快地回答，無異地這是一個康家事的能手，自然這些問題決不能包括所有的家事。

每天所吃的米，約需多少錢？

你的廚房裏，有多少錢？

日前發新鮮的是什麼蔬菜？買多少錢一斤？

每天大的需要用多少個

侵，手開隨時都保持著適當溫度，呼吸徐徐發，暢通，發清晰，輕易不致有短促的聲，而呼氣芳香，至少並無惡臭

家事測驗

# 好家事

優美的家事，實在是一種科學，也是一種藝術，請如兒童的扶育，健康的保持，經濟的調度，都可以採用最新的科學方法。以前的顛倒傳說，以至於祖母的經驗，都有考慮的餘地。

編者

九二四〇一話電・計校司公益庫由告廣刊本

*Deanna Junken says:*

皮膚如用  
方香皂不  
的香皂不  
膚不傷性  
! 儉。

四合一 無碱 香水皂

(貨有處到)

，方始顯出正常的疲勞。  
皮膚光澤柔潤，溫暖而  
有伸縮性，膚色清潔新鮮。  
珠滑楚生動活潑，沒有黃色  
紅色，齒牙健全。  
晚上睡覺甜適舒暢，在  
來時快樂而滿足，毫不不快  
的疲勞。

原因：第一，是要爲了要施行嚴厲的「宗教」，遇到孩子一有些錯誤或違反教規，就用「打米窩筒」，誤或過失或欺騙；第二，是父母們有時自己的心還很不愉快，出處境的拂逆，就在孩子的身上出氣，稍一遷擲，就打罵交加，這種當孩子做出氣筒的時候，自然談不到什麼含有教育的本意了。

以前者而論，施行「宗教」的結果，固可使兒童屈服於一時，但決不會達到反復期的教育效果，如使他去反省期的教育的所在，和深深地去了解爲什麼不應該如此，因此等到痛楚一過，也就忘之如無。我們想也知，這樣也如此。我們觀看有的家庭，一天到晚打罵不停，而兒童的惡劣行為却是日增不已，這也可以證明「打」的教育，即破產了。

月餅，分給家人，以爲應時食品，這是極普通極普遍的習慣。月餅多數是甜的，青年人格外歡喜，誰知「腸胃入口」吃月餅的結果，腸胃病往往受到不少的影響，大家以爲這是吃得太多的關係，我則以爲多吃的確有妨礙，不衛生的時候，即使少吃，也容易致病的。所以吃中秋月餅，在精而不在于多，所謂精，不一定求其佳好，而在求其用料製法，都合於衛生。那類月餅是衛生的，那類月餅是不衛生的，在目前，公家不曾有改良的機關，加以檢驗，自有資財的全做家人的自己，去留心調查。有一天，我順道經過新華公司，經朋友的介紹，參觀他們今年給兒子的月餅製造廠所，一切用料及調味烘焙等字樣，都能應用科學方法，據招待人說：他們用衛生二字爲製月餅的惟一目標，無論如

有的婦女以爲身體的細長是得體的，衣服做得極瘦，不但使得胸胸部束縛住，因此乳房及腋下藏受了壓迫，其實這是容易釀成弊病。

胸部太緊：雖然許多婦女主張是不束胸的，但是有的婦女因爲身體的細長是得體的，衣服做得極瘦，不但使得胸胸部束縛住，因此乳房及腋下藏受了壓迫，其實這是容易釀成弊病。

腰部太緊：大多數婦女衣服以細腰爲美，但是怎知道腰部受了壓迫，是容易發生消化不良，胃腸弱及各種病症，縮短了身體，爲了講究時髦，而喪失了身體的健康，這是件多麼痛苦的事啊！

幾種服裝上的通病

忌服：新新月餅解千愁，饒饒饒入藥籠。一生何用食蜜果，大好吃秋元限後，却後餘生且一快，新新月餅解千愁。

在什麼地方？  
你的最大的孩子，有幾件冬衣？  
你的孩子的皮鞋，是什麼尺寸？  
做一件長袖的短大衣，需要多少絨線？  
每個月大概要用多少電費？  
一個傭婦，除薪工外，尚須供給多少錢？

「打」的教育  
傅珍評

「打」孩子，在一般家庭裏是一件很普通忽視見的事情；但「打」的效果怎樣，却是一個超大的疑問，從我實際的觀察，其效果恐怕是等於零的。一般父母之所以要用「打」

用誘導兼施的說服的方法，使兒童心理漸漸潛移默化，只有這樣才能使兒童真正導入於正規的合理的途徑。

正當的兒童教育，必須採用誘導兼施的說服的方法，使兒童心理漸漸潛移默化，只有這樣才能使兒童真正導入於正規的合理的途徑。

與衛生秋色  
中秋月餅

人生幾見月圓頭，[到了中秋，精神上誰都覺人]生幾見月圓頭，[到了中秋，精神上誰都覺人]

何，不肯有絲毫馬虎，我相信買月餅的家長，都有一種心理：就是金錢事小，衛生事大！我也不願喝罵調，說什麼吃月餅必須親到衛生，這是最低層的條件；寫到這裏，再來四首小詩，作聯體讀云：『新新月餅解千愁，燕子天涯隨處飲，為謝多情東道主，芳容滿臉配珍羞。』一無限清光照滿樓，新新月餅解千愁，團圓共話渝中秋，不作牛女泣銀河。

史德蘭卡  
空手夫人  
是當地飛  
一女飛行員最近成  
威風凜凜  
告分發英  
國各地

史德蘭卡  
空手夫人  
是當地飛  
一女飛行員最近成  
威風凜凜  
告分發英  
國各地

C.H. Tso

志成空前紀錄

**英國大小小說家**

# 却爾斯狄根斯的遺憾

徐百金

英國大小小說家却爾斯狄根斯(一八二一—一八九〇)是維多利亞時代的一個哲人，他曾經說過：「能發表在家庭裏享受和平的生活的人，是再幸福不過的。」其實這一句話是有感而發的。因為狄根斯的結婚生活，並不美滿，他和他的太太在結婚二十二年後就宣告離婚。原因是他在四十四歲的那年，愛上了一個十八歲的文伶愛倫·德南女士。

自然，一個丈夫有了外遇，做妻子的就免不了要向他交涉球？」

要煮沸一鍋水，大約需要多少時間？  
你的家裏的人，總共有幾

美國佛蘭薩法官給學子須知免費代人證婚只須由她顯示証是憑據求續的結果一年竟免渡

奧國佛蘭薩法官給學子須知免費代人證婚只須由她顯示証是憑據求續的結果一年竟免渡

倫敦女孀士半卡司羅博士為在夜王最

狄根斯不怪自己的過失，還要羨慕家庭中和平生活的享受者。如果我們把他的話奉為格言，豈不上了他的老當。

根據婚姻專家研究，一對夫婦在結婚以後第五年以上，是一個危險時期，因為到了這時，彼此間的缺點不斷的發現，於是，一次二次三次地感到對方的不滿，情感就發生變異。狄根斯，在結婚以後二十二年，和一個文伶發生戀愛，而他的太太，已經為他生養了十一個

家庭裏的和平空氣，從此打破狄根斯不怪自己的過失，還要羨慕家庭中和平生活的享受者。如果我們把他的話奉為格言，豈不上了他的老當。

幽默感的，而且也不善處家人，不消說，而狄根斯倒是一個有修養的能手，並且是一個極有組織的聚會主人。這樣兩個人性格相反的人合在一起，自然要發生不幸的結果了。

事實上一般人談結婚是戀愛的墳墓，這是錯誤的；結婚實是在事實上的起點，在結婚以後，夫妻兩人都應該從事適應環境，為校正自己的工作，排除幼年時所形成的自私習慣，使他們代所希望的和平的家庭生活，原是人人河以享受的。

忍死，終身自傷從此世間無一而受經驗身的痛苦，在分離以後每年得到六百鎊的贍養費。然而，事實上狄根斯的太太也有相當的缺點，她說即是沒有幽默感，的，而且不善處家人，不消說，而狄根斯倒是一個有修養的能手，並且是一個極有組織的聚會主人。這樣兩個人性格相反的人合在一起，自然要發生不幸的結果了。

事實上一般人談結婚是戀愛的墳墓，這是錯誤的；結婚實是在事實上的起點，在結婚以後，夫妻兩人都應該從事適應環境，為校正自己的工作，排除幼年時所形成的自私習慣，使他們代所希望的和平的家庭生活，原是人人河以享受的。

# 人人配胃

(優同衆餅園冠)  
(點之不與月生)

製造技術

採用原料

焙製方法

# 冠生園月餅

冠生園製造月餅首創科學爐焙一切設備無不台平科學衛生條件益以火候均勻絕無生不勻之弊製成之品色澤鮮潤香滑精緻內外透熟恰到好處

冠生園密製月餅所用之原料均係派員選在深地辦來成之品質素始終如一益以配製方法有獨到之處因之製成之品實美滋潤入口配胃

冠生園製造月餅備有完美之器皿厚薄輕重均有標準所聘技師均係經驗豐富技巧熟練者因之製成之品衣面紋紋消澈內餡鮮重得宜餅皮厚薄如一

豆沙月餅

每盒四只：六元四角

百果月餅

每盒四只：七元二角

豆蓉月餅

每盒四只：六元四角

五仁月餅

每盒四只：七元二角

金腿月餅

每盒四只：九元二角

東蓉月餅

每盒四只：八元八角

蓮蓉月餅

每盒四只：八元八角

椰蓉蛋黃

每盒四只：九元二角

蓮蓉蛋黃

每盒四只：九元二角

總發行所 上海南京路三三號

分店 上海南京路三五號

分店 上海南京路三三號

分店 上海南京路三五號

總店 上海南京路三三號

分店 上海南京路三五號

分店 上海南京路三三號

分店 上海南京路三五號

日的東西給你吃呢？筆者忝為主婦之一，對於這每天買菜的事情，覺得比了做文還要難上幾倍，就是配這一星期的菜，也覺得非常為難。因為只做了「一些提示」今天吃什麼菜的工作，再也不能顧到經濟二字。

# 天廚食譜

(三七)

## (三二)番茄牛肉湯(魯 蠶螟稿)

預備：黃牛肉 番茄 洋芋莖 扁尖、陳酒  
鹽 味精 肉桂粉

製法：一將牛肉洗淨切成方塊，加入適量之陳酒，淹半小時，每個切兩塊，不須切。二用瓦罐盛以充分的冷水，長條形，然後把個番茄蓋好，煮開水，沸後，將牛肉放入，整至兩碗底，改用文火燉慢，使牛肉爛熟，乃再加鹽及味精少許，煎數片刻即成。

五期	紅燒蹄膀 海蜆鮮筍絲
日期星	雪菜豆腐 紅燒毛豆芽 炒扁豆
六期	肉炒麵 素十景 菜扣魚

## 藕餅

(周璇芬振稿)

預備：藕 猪肉 猪油 麵粉 味精 醬油 酒 蔥末

製法：先將藕皮剝去洗淨，切成三四分厚之片，再將每片剖開成長夾狀，乃將豬肉剁細，和以蔥薑末，及適量之醬油，鹽，糖，酒等拌勻，嵌入藕片內，復入以豬油調成之漿液中浸染一遍，然後投入熱油煎之，至兩面焦黃即成，食時如蘸以辣油，更覺可口。

諸君：如欲購買「味精」、「天府醬油精液」、油、鹽、醬者，請撥電話「四四五四」，當即專差送奉，不取送力。

可愛之櫻唇

多丹唇膏

總經理 上海中法大藥房  
司公大可理經總

歐美摩登女士。均  
愛用丹多唇膏。性  
質滋潤。色彩鮮艷  
質不留不退。

美國製造

TATTOO

一期星  
常期榮

在

這「豆腐要買肉價錢」的  
時期，凡是熟水附載的  
家庭，恐怕沒有一家不在搖頭的  
歎息吧！尤其是家庭中的主婦  
，每天早上要主持買菜的事情  
，簡直是一重難關，單這兩軍  
兩案，既要可口，又要便宜，  
也弄得左支右絀，不易討好。

三期星      一期星

油豆腐	糖醋魚
鹹魚	麻油炒青魚
燕菜	干貝炒肉絲
雞湯	番瓜燉魚
豆腐沙	油豆腐沙

四期星      二期星

洋蔥牛肉絲	紅燒鱸魚片
雲菜豆腐	雪菜金魚片
咖哩牛肉片	鹹菜炒肉絲
雞蓉炒麵	魚香肉絲
油條黃豆芽菜	油條黃豆芽菜

中英軍子藍

常服  
永保健康

是嗎上用了，  
的？發火中至  
去生上英今  
你年疹并單未  
忘我癢，子發  
了面，眼藍

市上  
華新  
公金  
會業  
新法

衛生要成簽計  
可證第八二六號

中英大藥房  
總發行



九龍  
五福

路雨棚  
口京路洽

五福

劇院皇

上

劇劇滬海上

八夜

半時二日

元一元

半元價座

張張

陳陳金

美美

麟麟張

雲雲

珍珍景

龍龍

從從

雲雲

新新

日

兩兩

四四

無無

尚

小

新

老

命

苦

女

導

舊

新

堂

大

場

夜

八夜

半時二日

元一元

半元價座

張張

陳陳金

美美

麟麟張

雲雲

珍珍景

龍龍

從從

雲雲

新新

日

兩兩

四四

無無

尚

小

新

老

命

苦

女

導

舊

新

堂

大

場

夜

元一元

半元價座

張張

陳陳金

美美

麟麟張

雲雲

珍珍景

龍龍

從從

雲雲

新新

日

兩兩

四四

無無

尚

小

新

老

命

苦

女

導

舊

新

堂

大

場

夜

元一元

半元價座

張張

陳陳金

美美

麟麟張

雲雲

珍珍景

龍龍

從從

雲雲

新新

日

兩兩

四四

無無

尚

小

新

老

</

鎮新都會餐

特製  
午晨  
茶麵點

每客  
合售  
壹元

經濟客飯  
每客二元

特殊犧牲

興昌  
寶卡

夜日天今  
七十四  
時時半

二一  
球半

無端全繁

勞勁脫蒙

高茂萊

不朽作

激發  
思國  
愛國  
SELOW

下期  
開映

秀主  
滿洲  
波兒

電  
話  
二一〇〇

價目  
一元

一刻  
九時

三六  
刻時

半四  
時

專  
場

片鉅廠無譜神彩五奇新部全  
間時天今意注●足規藝務滿客天天

(作傑)菩薩(童神)

大 二 後 最

益寶宮月

箭意如徑行飛狂霧駕雲騰